

προστυχὸν, καὶ μόνον τὸ χάος ἔμεινεν ὅρθιον καὶ σταθερὸν. Ποιητικὴ ἡμῶν κατάστασις ἀναπαριστᾶ τὸν ἐγκέφαλον τοῦ ἡμετέρου πρωθυπουργοῦ· ὁ τραγέλαφος εἶναι ὁ ἀληθῆς αὐτῆς χαρακτηρισμός; ἀλλ' ἔνοχον μὴ ζητεῖτε· ἔνοχος εἶναι μόνον ἡ μωρία ἡ φανταζομένη ἑαυτὴν σοφήν.

## Κ. Τεροκλῆς

# ΧΡΟΝΙΚΑ

Δημοσιεύομεν νέαν πάλιν διατριβὴν τοῦ βουλευτοῦ Ἀττικῆς κ. Ν. Λεβίδου περὶ τοῦ γνωστοῦ ἐπεισοδίου του μετὰ τοῦ κ. Φιλήμονος, ἀν καὶ μετὰ λύπης βλέπομεν ὅτι ὁ ἄγων ἐκτραχύνεται. Οὐχ ἡσσον δὲν εἰμεθα τῆς γνώμης ὅτε ὁ τύπος πρέπει νὰ μεταβάλληται εἰς τυραννίδα, ἐπιτρέπουσαν μὲν νὰ ὑβρίζῃ, μὴ ἐπιτρέπουσαν δὲ νὰ ἀπολογῶνται οἱ ὑβριζόμενοι. Κάμνομεν δὲ καὶ τὴν ἔξης παρατήρησιν: ἀπῆτεῦτο πολὺς ἔβρατιμός διὰ νὰ ἐκληρθῇ τὸ προσωπικότατον αὐτὸς ζήτημα μεταξὺ δύο συμπολιτῶν μας ὡς ἄγων συστώμου τῆς δημοσιογραφίας: νὰ προσθῶσι δέ τινες μέχρι καὶ τοῦ νὰ ζητήσωσι δημοσιογραφικὸν συνασπισμὸν, διότι κινδυνεύει ὁ τύπος δόλος νὰ καταποντισθῇ αὐτανδρος ὑπὸ τοῦ κ. Λεβίδου. Ω! «Ἄεδηρα! ὃ ἀεδηρῖται!

**Η. Αλωσις τῆς Τροπολετζᾶς.** Τοιούτον φέρει τίτλον τὸ δράμα, ὅπερ αὔριον Πέμπτην παρασταθεῖται ἐν τῷ Παραδεισῷ ὑπὸ τοῦ δραματικοῦ θιάσου Μεράγρου. Ο τίτλος, τοῦ δράματος ἀ·αδίδει πᾶσαν τὴν λάμψιν ἐνὸς τῶν ἐνδιόξοτέρων γεγονότων τοῦ μεγάλου Ἀγῶνος μας. Ἐγράφη δὲ τὸ ἔργον ὑπὸ τοῦ πρὸ δικαιείας περίπου ἀποθανόντος μόλις εἰκοσιοκταστοῦ Γρεννούχου Μαυρομιχάλη ἐκ τῆς διαπρεποῦς ἐπὶ ἡρωϊσμῷ καὶ καλλονῇ οἰκογενείας, μετ' ἀγάπης καλλιεργούντος τὴν ποίησιν, γνωστοῦ δὲ καὶ ὡς ποιητοῦ τοῦ Κοριολάρου. Ωστε τριπλοῦν ἐνδιαφέρον ὑπὲρ ἐνδόξου σελίδος τῆς ἱστορίας μας, ποιητοῦ, ἀώρας σθεσθέντος, καὶ ἐπὶ πλέον Μαυρομιχάλη, ὀφέλει νὰ σύρῃ αὔριον τὸ ἐσπέρας πολυπληθὲς τὸ ἀθηναϊκὸν κοινὸν εἰς τὸν Παράδεισον. Πιστεύομεν δὲ ὅτι καὶ δ θίασος; Θὰ καταβάλῃ πᾶσαν ἐπιμέλειαν περὶ τῆς δόσον ἐνεστὶ εὑπροσωποτέρας διδασκαλίας τοῦ δράματος, διότι φεύ! τόσον ἔξητμίσθη παρ' ἡμῖν, καὶ ἀπὸ τῆς σκηνῆς ἀκόμη, τὸ γόντρον τῆς φουστανέλας....

Νὰ ἴδητε τὸ νερὸν τοῦ Πειραιῶς. Λάσπη κόκκινη ἐν ὑγρᾷ καταστάσει, δυναμένη νὰ χρησιμεύσῃ καὶ ὡς σάλτσα ντομάτας. Ο Πειραιεὺς δόλος ἡτο χθὲς ἐπανεστατημένος. Λίπτωχαι ἐργάτιδες τῶν ἐργαστηρίων ἐζήτουν ὡς διψῶσαι ἔλαφοι νερὸν καὶ νερό! Ο πτωχὸς κόσμος ἐκραύγαζε κατὰ τῶν μεγαλῶν. Μερικὰ βαρέλια ὕδατος διαχυγοῦς ἦσαν μόνον διὰ τοὺς ἔχοντας νὰ πληρώσουν. Εἴδομεν καὶ μερικοὺς τοῦ μηχανικοῦ στρατιώτας ἐπίτηδες διὰ ταξείδιον ἀποροῦντας μὲ τί νὰ γεμίσουν τὰ παγούριά των; Μὲ αὐτὸν τὸ κάτουρο; ἔλεγαν μὲ συμπάθεια. Τὴν νύκτα τὰ ξενοδοχεῖα ἦσαν χωρὶς νερό. Νὰ λοιπὸν διατί πρέπει νὰ ξαναεκλέγεται ὁ ἰδιος δημαρχος, διότι ἔως ὅτου ἀναλάβῃ δένος τὰ καθήκοντά του, μπορεῖ νὰ καταδικάσῃ τοὺς συνδημότας του εἰς τὸν δι·ἀνυδρίας θάνατον.

Ἐμάθημεν ἐν Πειραιεῖ καὶ ἐν νοστιμώτατον. Εἰς τὸν

γνωστὸν ἐπίσκοπον Ἀβέρχιον ἀπηγορεύθη νὰ ιερουργῇ ἐν Ἀθήναις καὶ ἐν Πειραιεῖ ὡς σιμωνιακῷ δὲν τῷ ἀπαγορεύεται ὅμως νὰ ιερουργῇ εἰς τὰ Μέγαρα, ὡς μὴ σιμωνιακός!! πῶς σᾶς φαίνεται ἡ Γεωγραφία αὐτὴ τῆς Ιερᾶς Συνόδου; Καὶ ὅλα αὐτὰ διὰ νὰ ιερουργοῦν ἐν Πειραιεῖ οἱ ἄγιοι Συνοῖκοι καὶ λαμβάνουν γενναῖον τὸ κολύκορον!

Κατὰ τὴν διασταύρωσιν τῶν ὁδῶν Προαστείου καὶ Σταδίου οἰκοδομεῖ δ. κ. Κωνσταντινίδης. Καὶ ἀλλοτε, λαβὼν ἀφορμὴν ἐκ τῆς βροχῆς, δ. κ. Βουλγάρις ἐζήτησεν ἐκ τῶν ἀρμοδίων ἀρχῶν νὰ κατασκευασθῇ ὑπόνομος, καὶ καταρρέουν ἐκεῖ τὰ ὕδατα· συνέστησε δὲ καὶ εἰς τὸν κ. Κωνσταντινίδην νὰ μὴ συσταρεύῃ ἐκεῖ πέτρας, ξύλα καὶ ἄμμον καὶ ἐμποδίζει τὰ ὕδατα νὰ ρεύουν ἐντὸς τῆς ὑπονόμου, στρέφων αὐτὰ κατὰ τῆς αὐλῆς τοῦ κ. Βουλγάρεως, οἷς ὀλίγας ζημιάς ἐπιφέροντα. Καὶ προγέθεις κατὰ τὸ διάστημα τῆς ραγδαίας βραχῆς, ἀν καὶ παρεκλήθη νὰ μὴ ἐπαναληφθῇ τὸ ουράνιον, ἐν τοσούτῳ διέταξε τοὺς ἐργάτας του καὶ ἀνήγειραν τείχος ἀκριδῶς ἀπέναντι τῆς θύρας τοῦ κ. Βουλγάρεως, καὶ οὕτω πέλαγος ἐσχηματίσθη ἐντὸς τῆς αὐλῆς τοῦ ἀνωτέρω Κυρίου, πλείστας ζημιάς ἐπενεγκόν. Ή Αστυημία τί κάμνει; δ. κ. Δήμαρχος παραπέμπει τοὺς αἰτοῦντας εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς ἐσωτερικῶν, ἀλλὰ τοῦτο ἀπὸ Της περίπου ὥρας είνε κλειστόν. Τὸ τμῆμα τῶν Δημοσίων ἔργων πρέπει νὰ φροντίσῃ διὰ τὰς ὑπονόμους τῶν Δημοσίων ὁδῶν, καὶ ἡ Αστυημία νὰ διατάξῃ τὸν κ. Κωνσταντινίδην νὰ συμμορφωθῇ πρὸς τὰς διατάξεις της.

## ΤΟ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΔΗΜΟΤ. ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ

Ο διὰ τῆς ἡμετέρας πόλεως διαβάς ἐσχάτως νέος κ. Ι. Οίκονομίδης, ὁ ἐπὶ ἔξαετίαν ὅλην σπουδάσας τὴν ἱατρικὴν ἐν Βατιλείᾳ τῆς Ἐλβετίας, ἐπισκεψάμενος κατὰ τὴν ἐνταῦθα βραχεῖαν διατριβὴν του τὸ ἡμέτερον δημοτικὸν νοσοκομεῖον, ἀπηίδυνε πρὸς ἡμᾶς τὰς ἐπομένας παρατηρήσεις καὶ ἐντυπώσεις :

Κύριε Συντάκτα τοῦ «Μὴ Χάρεσαι»,

Σπουδάζων ἐν Βατιλείᾳ τῆς Ἐλβετίας ἀνέγνων ποτὲ ἐν τινὶ φίλῳ τοῦ «Μὴ Χάρεσαι» περιγραφήν τινα τοῦ ἐν Αθήναις Δημοτικοῦ Νοσοκομείου. Εν ἐκείνῃ κατεστιγματίζετο διὰ μελανῶν χρωμάτων ὁ προκάτοχος τοῦ κ. Μαράτου ὡς μὴ παρέχων θερπτικὴν καὶ ἐκανὴν τροφὴν τοῖς ἀσθενεῖσι καὶ ως ἀφίνων αὐτοὺς; εἰς τὴν διάκρισιν τῶν νοσοκόμων οὗτοι δὲ ὅχι μόνον δὲν ἔξετέλουν τὰ πρὸς τοὺς ἀσθενεῖσι καθίκοντα αὐτῶν, ἀλλὰ παρημέλουν καὶ τὴν κάθαρσιν τῶν κλινῶν καὶ τῶν δωματίων. Πτο Βεβαίως τοῦτο μεγάλην ἀφίλωθρωπίαν καὶ ἵσταν πολὺ δίκαιαται αἱ παρατηρήσεις. Η ἐκθετικὴ ἐκείνη, τοιαῦτα καὶ ἀλλα πολλὰ περιέχουσα, δικαίως μοι ἐμεινεν ἐκτοτε πολὺ ζωηρὰ ἐν τῇ μνήμῃ μου, ἐλυπούμην δὲ σπουδάσις μανθάνων ὅτι ἡ προσφιλής τοῦ «Ελληνιστικοῦ πρωτεύουτα, ἡ ἐποίκη ὀρείλει νὰ ἔνε πρότυπον τι εἰς πάντα τὰ καλὰ, στερεῖται ἐνὸς ἀξιοπρεποῦς Νοσοκομείου κατὰ τὰς ἀπαιτήσεις τῆς ἐπιστήμης. Καὶ ἐν καιρῷ τῶν σπουδῶν μου καὶ ἐν καιρῷ τῆς ὑπηρεσίας μου ἐν τῷ μεγάλῳ Νοσοκομείῳ τῆς Βατιλείας ἐργασθεὶς ἐν διαφόροις τμήμασιν, ἐτραχανάστα τὴν προσήκουσαν ἰδέαν περὶ τοῦ τρόπου καθ' ὃν πρέπει νὰ συντηρῆται Νοσοκομεῖον. Ηδη, ἐπανακάμπτων εἰς τὴν πατρίδα μου καὶ διερχόμενος ἐν-

τεῦθεν, καθηκόν μου ὑπέλαθον νὰ ἐπισκεφθῶ τὸ ἐν λόγῳ Νοσοκομεῖον καὶ κατὰ τὸ ἐνὸν σπουδάστω τὰ πράγματα ἐκ τοῦ πλησίον. Οὐδεὶς ἀγνοεῖ βεβαίως ὅτι αἱ πρώτισται ἀπαιτήσεις Νοσοκομείου τίνος εἰναις ἡ μεγάλη καθηριότης τῶν τε ἐπίπλων καὶ τῶν δωματίων καὶ ὁ ἀνάλογος ἀριθμὸς τῶν κλινῶν πρὸς τὸ μέγεθος τῶν δωματίων. Ταῦτα ἔχουσι κακπաς καλῶς καὶ ἐνταῦθα. Καὶ ἡ τροφὴ εἰναις ἵκανη καὶ θρεπτική ἄλλη ἐν τῷ τῆς Βασιλείας Νοσοκομείῳ ως δεῖπνον ἔχουσιν οἱ ἀσθενεῖς ἔνα ζωμὸν μόνον, ἐνῷ ἐνταῦθα δίδεται καὶ κρέας. Τοῦτο δὲ θά̄ ήτο τοις περιτέν, τὸ μὲν διὰ τὸ θερμὸν τοῦ κλίματος, τὸ δὲ καὶ διὰ τὴν ἀκινησίαν τοῦ ἀσθενοῦς. Ἐπίσης ἐπιτραπήτω μοι νὰ ἐκθέσω ἄλλας τινας σπουδαίας τοῦ Νοσοκομείου ἐλλείψεις. Μετὰ μεγάλης μου ἐπιλήξεως εἰδον ἐν τῷ χειρουργικῷ τμήματι μεταξὺ των ἄλλων ἀσθενῶν καὶ τινας πάσχοντας ἀπὸ ἐρυσίπελας. Διὰ τοὺς τοιούτους ἀσθενεῖς ἀναποφέύκτως πρέπει νὰ ὑπάρχῃ ἕδινον δωμάτιον, διότι ως γνωστὸν τὸ ἐρυσίπελας εἰναις νόσημα κολλητικόν, ἔνεκα δὲ τοιούτου καὶ οἱ ἔχοντες αὐτὸς δυσκόλως ἀπαλλάσσονται καὶ εἰς ἄλλους εὔκόλως μεταδίδεται καὶ παρακωλύεται ἡ ἵσις τῶν πληγῶν. Εὐχῆς δὲ ἔργον θά̄ ήτο νὰ σχηματισθῶται καὶ ἄλλα τμήματα, οἷον γυναικολογικόν, δερματολογικόν κ. τ. τ., καὶ ἐν γένει νὰ αὐξηθῇ ὁ τῶν κλινῶν ἀριθμὸς δπως ὁ φοιτητῆς τελεοποιῆται πρακτικώτερον καὶ ὁ φιλανθρωπικὸς σκοπὸς ἐπιπληρώται καλλιον. Πρὸς τοῦτο ἀνάγκη καὶ πάλιν νὰ σπεύσωσιν οἱ ὁμογενεῖς. ‘Ω; πρὸς τὸ Ὀφθαλμοτερεῖον οὐδὲν ἄλλο ἔχω νὰ παρατηρήσω ἢ ὅτι ἀναγκαῖον θά̄ ήτο νὰ εἰσαχθῇ ἐν αὐτῷ τὸ σύστημα τῆς φυσικῆς ἀερίσεως τῶν δωματίων συνοδευομένης ὑπὸ τοῦ σκότου; (Ventilation mit Dunkelheit,) περὶ η; καὶ πρὸς τὸν κ. ‘Αναγνωστάκην διελέχθην καὶ διὸ εὑρον λίαν πρόθυμον δπως ἐνεργήτη πρὸς ἀναπλήρωσιν τῆς ἐλλείψεως ταῦτης. Ἐν τέλει συγχαίρω τῷ κ. Μαράτῳ ἐπὶ τῆς ὑπὲρ τοῦ Νοσοκομείου μερίανη.

Ἐν Ἀθήναις, τῇ 16 Ιουλίου 1883

## **Γ. Οἰκονομέδης, ἵτις**

# ΠΡΟΣΟΧΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΝ

Ἐν Σέρραις, μιᾷ τῶν ἐλληνοπρεπεστέρων καὶ φιλοτιμοτέρων πόλεων τῆς φιλτάτης θρηιανατολικῆς Μακεδονίας, ἀνενεώθη δυστυχῶς ὁ κατὰ τοῦ κ. Δημ. Μαρούλη, διευθυντὸν τῶν ἐκεῖ Διδασκαλείων, ἀπεχθῆς διωγμός. Πρό τινων ἡμερῶν ἐνταῦθα μὲν ὁ «Αἴών», ἐν Κωνσταντινουπόλει δὲ ἡ «Αὔγη» ἐδημοσίευσαν διατριβάς ἐκ Σερρῶν, ἐν αἷς οἱ ἐπιστέλλοντες προσπαθοῦσι νὰ παραστήσωσι τὸν μὲν κ. Μαρούλην «ώς ἄτιμόν τινα καὶ αἰσχύρὸν κερδοσκόπον καὶ προσηγυτιστὴν», τὰ δὲ ἔργα αὐτοῦ ως «μηδεμινὰ καὶ δύνεται».

‘Ο κ. Δ. Μαρούλης, διν οι ἐκ Σερρῶν τοσοῦτον ἀπηγνῶς καὶ βαναύσως ὑβρίζουσι καὶ καταδικάζουσιν, ἐργάζεται ἐν Σέρραις ἀπὸ τοῦ 1870. Ἐγγυμνασιάρχησε τὸ πρῶτον ἔκει ἐπὶ δεῖτιν, ἐπειτα δὲ διηθύνειν ἐπὶ δύο ἄλλα ἐτη τὸ τῆ εἰσηγήσει αὐτοῦ ἴδρυθεν ἐν Σέρραις Διδασκαλεῖν ὑπὸ τοῦ ἔκει Νακεδονικοῦ Φιλεππ. Συλλόγου. ‘Αλλὰ διὰ λόγους πολλοὺς καὶ σπουδαίους καὶ δικαιίους διαφωνήσας πρὸς τοὺς ιθύνοτας τότε τὸ εἰρηνένον σωματεῖον καὶ πρὸς τοὺς Κοτζαμ-

πασχῆς, ἀποσυρθεὶς διετήρητε τὸ Διδασκαλεῖον μόνον· περιώριστε τότε τοῦτο εἰς μονότακτον, καὶ μόνον ὅνειρον εἴχε τὴν προχωγήν αὐτοῦ. Μετ' οὐ πολὺ ἴδρυσε καὶ Διδασκαλεῖον Θηλέων, περὶ ἑκατέρῳ δὲ Διδασκαλείῳ προσήρτητος καὶ ἀνὰ μίαν ἀστικὴν σχολὴν, τὴν μὲν τῶν ἀρρένων, τὴν δὲ τῶν θηλέων, ὅπως ἐν αὐταῖς ἀσκῶνται πρακτικῶς οἱ μέλλοντες διδάσκαλοι καὶ αἱ διδασκάλισσαι. Σπουδαίᾳ ἡτο ἐκπαιδευτικῇ ἔκεινόν ἐν Σερραι; κίνησις, πρὸς πεῖσμα τῶν ἔχθρῶν. Καὶ τὴν καλὴν τάξιν τῶν ἐκπαιδευτηρίων Μαρούλη, τὴν πρόσδον αὐτοῦ καὶ τὴν ὠφέλειαν ἔζήλουν πᾶσαι αἱ πολλαὶ πέριξ κοινότητες καὶ ἑκάστη ἐφιλοτιμεῖτο κατὶ νὰ μιμηθῆ, κακπω; βελτίων ἔχυτῆ; νὰ γείνῃ. Τῶν τερπνῶν Σερρῶν καὶ τῆς εὐφόρου περιχώρου ἡ θάλλουσα πνευματικὴ κατάστασις ὡμοίαζε πρὸς κηπὸν ἐχρινὸν, ἀνθοῦντα, πρασινίζοντα, εὐωδίζοντα.

‘Αλλ’ ὁ κόσμος μισεὶ πολλάκις τὸ ἴδιον ἔχυτον συμφέρον. Οἱ μὲν πλεῖστοι, ὑπελάμβανον τὸν κ. Μαρούλην ὡς δαιμόνιόν τινα ἀνθρωπον, ὑπὸ θείας Προνύμιας εἰς τὸν τόπον σταλέντα. Καὶ ὁ τόπος ἡσθάνθη ἀμέσως τὴν ἀπὸ τοῦ ἀνδρὸς τούτου ὀφέλειαν καὶ διὰ ἄλλα καὶ διότι ἐκήρυττεν ἀπὸ τοῦ ἄμβωνος, ἀναπτύσσων θέματα ζωτικώτατα καὶ καταδεικνύων τὰ ἀλ. θῆ καὶ καταπατούμενα τοῦ λαοῦ συμφέροντα. Καὶ καθίστατο προσφιλέστατος ὁ κ. Μαρούλης, καὶ ἐπειθεὶς εὐκολώτατα, διότι ἔχει μεγίστην εὐγλωττίαν, πλείστην σφρήνειαν, ἐφευρίσκει ἀμέσως τὰ προστίκοντα ἐπιχειρήματα· εἶναι εἰς τὰῦτα πράγματι δαιμόνιος. Προήγετο λοιπὸν ἡ τῶν Σερραίων πόλις, ἀνεκανινέζετο βαθμηδόν ὁ τόπος. ‘Αλλ’ ὁ βάσκανος δαιμών δὲν ἦνείχετο τὸ τελούμενον ἀγαθὸν, ἐφθόνησε τὴν πρόσδοτον, εὗρεν δργανά τινα καὶ εἰς ταῦτα εἰσελθὼν ἥρξατο ἐρωτῶν: Πόθεν προσπορίζεται ὁ κ. Μαρούλης τὰ χρήματα πρὸς συντήρησιν τοσούτων ἐκπαιδευτη̄ιῶν; Ή ἀπάτησις δὲν ἦτο δύσκολος, τὸ ζήτημα δὲν ἦτο μυστηριώδες. Εἰς μὲν τοὺς ὑψηλοτέρους κύκλους ἦτο ἀπὸ πολλοῦ γνωστόν, εἰς δὲ τοὺς χθυμαλωτέρους, ἐγγνώσθη εὐκόλως ὅτι χρηματικά τινα ποσὰ ἀπεστέλλειν τῷ κ. Μαρούλῃ ἐκ Γερμανίας, Ἐλβετίας καὶ Ὀλλανδίας ὑπὸ φιλελληνικῶν ἔταιρῶν, ἀς αὐτὸς οὕτος ἐσχημάτισεν ὑπὲρ τῆς Μακεδονίας διατρίβων ἐν Εὐρώπῃ. ‘Αλλ’ ἐδῶ ὑπάρχει ἡ πέτρα τοῦ σκανδάλου. Ο κ. Μαρούλης ἔνεκα τῆς φιλαληθείας αὐτοῦ καὶ τοῦ εὐθέος καὶ ἀποτόμου χαρακτῆρος ἐγέννησε καὶ πολλοὺς ἔχθρούς. Καὶ ἵδου οὕτοι, καίπερ καλῶς γινώσκοντες ὅτι οὐδεμίᾳ ἐν τῷ κ. Μαρούλῃ ὑπάρχει διπισθοδουλία, μὴ βλέποντες ὅμως ὑπὸ τοῦ πάθους τὸ ὅπερ ἐπιφέρουσι κακὸν, ἀργίζουσι νὰ διαδίδωσιν: «Ο Μαρούλης εἶναι προσηλυτιστής». Αλλὰ ποιὸν τὸ ἀποτέλεσμα τῆς διαδόσεως ταύτης; Εξαψίς τῶν παθῶν, μαρασμὸς τῶν σχολῶν τῆς πόλεως. Οὐδὲν ἄλλο. Τὰ ἔργα τοῦ κ. Μαρούλη οὐδόλως ἐταλεύθησαν, μᾶλλον δὲ ἐστερεώθησαν· διότι οἱ μὲν κατηγορήσαντες αὐτῷ προσηλυτισμὸν κάλλιστα ἐγίνωσκον ὅτι τοῦτο ἦτο δλως ἀνυπόστατον, οἱ δὲ πολλοὶ, χάριν τῶν δποιών ἐγίνετο κυρίως τοιαύτη ἀνότος διάδοσις, οὐδεμίᾳν ἔδιδον προσοχὴν, διότι οὐδὲν τὸ προσηλυτιστικὸν, οὐδὲν τὸ προτεσταντικὸν ἔξελεπον, οὐδὲν εἰδόν ποτε ἐν τοῖς ἔργοις τοῦ κ. Μαρούλη. Καὶ ἐπειδὴ ἡ ἔωλος αὐτὴ ψυχρολογία ἐπαναλαμβάνεται καὶ ἐπ’ ἐσχάτων, ἀς ἐπεκταθῇ ὄλγυν ἐπὶ τούτου τοῦ ζητήματος ὁ λόγος.

Κατὰ τῶν συκοφαντῶν ὑπῆρχεν ἀνάγκη ἐνὸς καλοῦ φιμώτρου· καὶ τοιούτῳ φίμωτρον δὲν ἔδραμνε νὰ παρουσιασθῇ.